



Serge Sargssian en visite de travail à Moscou



Les investissements atteignent un nouveau record

La Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) a déclaré que ses investissements en Arménie, principalement canalisés vers le secteur privé, ont atteint un niveau record l'an dernier, atteignant 140 millions \$. L'institution basée à Londres qui soutient les réformes économiques dans les anciens pays communistes a affirmé qu'elle a financé 14 projets d'affaires mis en oeuvre dans divers secteurs de l'économie arménienne.

LUTTE

Artur Alexanyan (98 kg) est le numéro un mondial de lutte gréco-romaine



FOOTBALL



L'Arménien Henrikh Mkhitaryan élu meilleur joueur de la 23e journée du championnat d'Allemagne

400 SDF à Erévan

Il y a environ 400 anotévan (SDF) à Erévan, dont seule une centaine peut être temporairement hébergée en centre durant l'hiver. Ceux qui restent à la rue se réfugient dans les replis du stade Vazgen Sarkissian, aux abords de la gare et à la station de métro Amitié (Barékamoutioun) jusqu'à sa fermeture, à minuit, heure à laquelle ils émigrent un peu plus loin, sous le pont

de Kiev (celui qui mène à Tzitzernakaberd et à Hamalir). De mémoire, jamais aucun homme politique ni aucun parti n'ont évoqué leur existence, n'ont parlé de leur cas, n'ont songé à inscrire dans leurs objectifs de doubler la capacité du centre d'accueil d'Erévan ou d'en faire construire un second. Tant d'indifférence à la misère sociale dans la classe politique.

Le Ministre Nalbadian apprécie la coopération stratégique et militaro-technique entre la Russie et l'Arménie

Le Ministre Nalbadian apprécie la coopération stratégique et militaro-technique entre la Russie et l'Arménie mais ajoute : que ce n'est pas un secret que la Russie est le 1er fournisseur d'armes à l'Arménie.

« Il est normal que la Russie, producteur important d'armes dans le monde, vende sa production à divers pays, mais l'Arménie ne saurait se



réjouir de la vente d'armes russes à l'Azerbaïdjan, qui menace de déclencher une nouvelle guerre ».

Un expert militaire russe dit qu'en cas de guerre russo-turque, c'est l'Arménie qui sera la « ligne de front ».

Alexandre Khramchikine qui publie l'article est le vice-directeur d'un think-tank militaire.



L'Allemagne demeure le principal partenaire commercial de l'Arménie parmi les pays de l'UE. Les échanges commerciaux avec l'Allemagne sont de 450 M USD par an.

Yerevan accueille une session de l'Assemblée parlementaire de l'OTSC le 11 mars

La session est présidée par le président de la Douma russe, Sergueï Narichkine, qui se rendra à Erevan.



Incidence négative des difficultés russes sur l'Arménie

Les experts économiques prédisent que les défis pour l'économie de l'Arménie en 2016 seront dus tout d'abord aux difficultés de l'économie de son allié politique et économique, la Russie, qui a récemment vu une autre dévaluation de sa monnaie au

milieu d'une baisse continue des prix internationaux du pétrole. Les économistes, en particulier, prédisent que la dévaluation du rouble pourrait exercer une pression supplémentaire sur la stabilité de la monnaie nationale de l'Arménie, le dram.

L'Arménie – La Russie et le Mont Ararat

Si la Russie s'en tient pour l'heure au principe de l'intégrité territoriale, elle n'hésitera pas à agiter la question de la province du Hatay, ou sandjak d'Alexadrette, une région syrienne anciennement peuplée majoritairement d'arméniens et d'Arabes, que la France avait donnée à la Turquie en 1939, en échange de la neutralité turque dans la guerre. Et si les tensions entre la Turquie et la Russie persistent, le Kremlin pourrait être tenté, pourquoi pas, de remettre sur le tapis la question des provinces de Kars et Ardahan, dont Staline avait exigé le rattachement, à l'Arménie – puis à la Géorgie – en 1946 – 1947 ...

Deux députés russes du groupe communiste de la Douma ont déposé une requête auprès du président

Poutine et de S. Lavrov demandant la dénonciation des termes du traité d'amitié et de fraternité russo-turc du 16 mars 1921 en vertu duquel, « l'ancienne région de Kars et la partie méridionale de l'ancienne région de Batumi qui faisaient partie de l'Empire russe depuis 1878 ainsi que l'ancien district de Surmalin du gouvernorat d'Erivan qui faisaient partie de l'Empire russe depuis 1828 avec le Mont Ararat avaient été cédés à la Turquie ». Les auteurs de la lettre, qui précisent que « le Mont Ararat a toujours fait partie de l'Arménie », invoquent le fait que les principaux intéressés, l'Arménie et la Géorgie, s'étaient opposés aux termes de ce traité. Le ministère russe des Affaires étrangères s'est engagé à étudier la requête, conformément à la procédure en vigueur.

Interview d'Edouard Nalbandian dans le principal quotidien russe

Les médiateurs internationaux et l'Arménie ne sont pas à blâmer pour le manque de progrès dans la résolution du conflit du Haut-Karabagh, a une nouvelle fois rappelé le ministre arménien des Affaires étrangères, Edouard Nalbandian, dans une interview accordée au principal quotidien russe, Kommersant.

Le ministre arménien a laissé entendre que c'est la faute de l'Azerbaïdjan si le processus de négociation a été bloqué récemment.



«J'ai l'impression qu'aujourd'hui nous sommes revenus en 1915 en Turquie»

Neuf ans après son assassinat, en hommage à Hrant Dink, un débat-rencontre sur le thème « Etre journaliste en Turquie : le coût de la vérité » s'est tenu le 8 février à la mairie du 10e à Paris.

Par Ara Babanian

Un million de personnes ont participé à ses obsèques lui attribuant un caractère quasi national. Le journal Cumhuriyet, que l'on compare souvent, toutes proportions gardées, au quotidien.

Le Monde, est réputé pour son sérieux et est proche de la gauche kémaliste du Parti républicain du peuple (CHP) en se situant dans le droit fil d'une « laïcité alla turca » marginalisée.



Au centre de g. à d. : Dilek Dunder (veste grise), Ozgur Mumcu (chemise à carreaux), Rakel Dink (ensemble blanc et noir)

A Jérusalem

Des Juifs extrémistes crachent sur les prêtres arméniens

Le clergé arménien apostolique de Jérusalem s'est habitué à l'hostilité de certains Juifs extrémistes qui passent régulièrement devant son couvent Saint-jacques. Depuis des années, crachets et insultes sont quasi quotidiens. Dans son ensemble, la population juive n'est pourtant pas mal intentionnée envers les Arméniens.

Le secteur industriel :

L'évolution de l'industrie en 2015

Le secteur industriel comprend les activités, les industries de transformation ainsi que la production et la distribution d'énergie et d'eau. La production industrielle s'est élevée à 2 776,8 m USD en 2015 en progression de 5,7 % par rapport à 2014.

- Les productions minières (16,7 % de l'ensemble) sont concentrées dans les régions du sud (Siounik) et du nord du pays (Lori).

Malgré la baisse de 21 % des prix mondiaux des métaux (*), l'activité minière en Arménie a enregistré une progression de 50,4 % pour représenter 462,6 m USD ; cette performance est due au début d'exploitation du complexe minier de Teghut, le deuxième complexe le plus important du pays après «Zangezour CopperMolybdenum Combine» (ZCMC) à Kajaran.

En conséquence, les exportations minières du pays ont progressé de 19,9 %.

- Les industries de transformation (61,8 % du secteur industriel) ont enregistré une production de 1 718,3 m USD en baisse de 5,6% par rapport à 2014. Elles sont implantées surtout autour de Erévan, mais aussi dans les régions de Siounik, de Kotaik, d'Ararat et de Lori ; globalement ces régions regroupent 86,4 % des

	Catégories d'entreprises (s) = nombre de salariés	Entreprises de la catégorie	Salariés de la catégorie		Production en % du total	Variation de la production
			Nombre	%		
(1)	s ≤ 5 salariés	1 577	3 688	4,5	2,4	-28,8%
(2)	6 < s ≤ 50	1 011	15 411	18,8	12,5	+1,0%
(3)	51 < s ≤ 100	100	6 962	8,5	4,6	-18,8%
(4)	s ≥ 101	114	55 804	68,2	80,5	+9,7%
TOTAL		2 802	81 865	100	100	+5,7%

industries de transformation. Les plus importantes sont :

- les industries agroalimentaires (37,0% des industries de transformation), de fabrication de boissons (16,9%) et de tabac (6,1%).
- les industries de transformation de minerais (6,0 %) et la métallurgie (17,6%)
- la joaillerie, quant à elle représente 2,0 %.

- La production et la distribution d'électricité et de gaz représentent environ 19,9 % de l'ensemble du secteur; elles ont progressé de 6,7% pour représenter 552,4 m USD.

La production d'électricité peut être d'origine hydraulique (19,9 % en 2015)m thermique (60,7 %), nucléaire (19,3 %) ou éolienne (0,1 %).

- La distribution d'eau et le traitement des eaux usées

représentent 1,6% des activités industrielles. Elles ont progressé de 10,1 % à 43,3 m USD.

En 2015, environ 2800 entreprises industrielles étaient en activité ; les statistiques les subdivisent en 4 catégories (cf. tableau). Les productions des entreprises des catégories (1) et (3) ont fortement baissé (-28,8 % et -18,8 % respectivement) ; celles des catégories (2) et (4) ont progressé de 1 % et 9,7 %.

Il faut aussi noter l'importance des Petites et Moyennes Entreprises (PME) dans le développement du pays, avec des conséquences socio-économiques évidentes surtout dans les zones rurales et éloignées. Ces dernières années, leur impact a été accentué; elles ont représenté 42,5% du PIB total et sont à l'origine de 18% des exportations.

Catherine POUNARDJIAN

Responsable de "ARMENIE ECHANGE ET PROMOTION"

SMYRNE 1922

"Nous nous rendions souvent visite"
(Durée 1h45, Création 2015, Grenoble)

Lundi 21 mars 2016, à 20h
à l'Auditorium du Musée de Grenoble

5 Place de Lavalette
Pot de l'amitié et spécialités smyrniotes

Réservation indispensable
catherine_aep@hotmail.com

Participation libre à partir de 6 €

catherine_aep@hotmail.com

Réservez vos places dès que possible.

Toute l'équipe de SMYRNE vous attend et vous accueillera lors de ce prochain rendez-vous.

Catherine POUNARDJIAN
Responsable du projet
ARMENIE ECHANGE ET PROMOTION
catherine_aep@hotmail.com

SMYRNE 1922 "Nous nous rendions souvent visite"

1922. Grecs et Arméniens dans la tourmente.

Smyrne, l'actuelle Izmir en Turquie, est mise à feu et à sang dans l'Empire ottoman. Grande ville portuaire d'Asie mineure, elle est peuplée de Grecs, Turcs, Arméniens, Juifs, Européens, Levantins...

Ce parcours à travers musiques – grecque, turque, arménienne – danses, extraits de films et de documentaires, lecture de textes et de poèmes, diaporama historique vous transportera dans l'univers cosmopolite de cette époque et relatera le thème de l'exil et de l'intégration.

BEN KİM İM?

Azınlıklarımı canım gibi koruyan
Avrupa Birliğinin giriş sahnesini gözleyen
Kıbrıs adasını özleyen
Kilisede namaz kılan
Cami kubbesini siper alan
Minareyi de kılıç gibi kullanan



Eski Sovyet, Türk ülkelerini birleştiren
Türk İmparatorluğunu kurmaya gayret eden
Irak – Suriye petroluna hakim olmaya amaçlayan
Suriye'de Rusyanın uçağını yere indiren

BEN RECEP TAYYIP ERDOGAN

- Karada kaplan
 - Denizde kaptan
 - Havadan atan
- Var mı bana yan bakan

Nerso

Paris 01/01/2016

QUI SUIS-JE ?

Protégeant de toute mon âme mes minorités
Espérant de tout coeur l'entrée de mon pays dans l'Union Européenne

Avoir la nostalgie de l'île de Chypre

Préférant utiliser les églises pour prier

M'abritant sous la coupole des mosquées comme sous un bouclier

Me servant des minarets comme épées

Prônant l'unification avec les républiques turcophones de l'ex-union soviétique

Désireux de rétablir un nouvel Empire turc

M'appropriant les pétroles d'Irak et de Syrie

En abattant le bombardier Russe en Syrie

MOI RECEP TAYYIP ERDOGAN

- Un Tigre sur la Terre
- Un Écumeur des Mers
- Un Attaquant du ciel

Y-a-t'il quelqu'un qui puisse me regarder de travers ?

Nerso

Paris 01/01/2016



Association de Défense des Valeurs de la Résistance
fondée par Robert Chambeiron, secrétaire général adjoint
du Conseil National de la Résistance

L'ADVR vous invite à la projection suivie
d'un débat du film de Gilles Perret

Le débat sera animé par Léon Landini, résistant qui témoigne dans le film.

Les jours heureux
jeudi 17 mars, 17h30

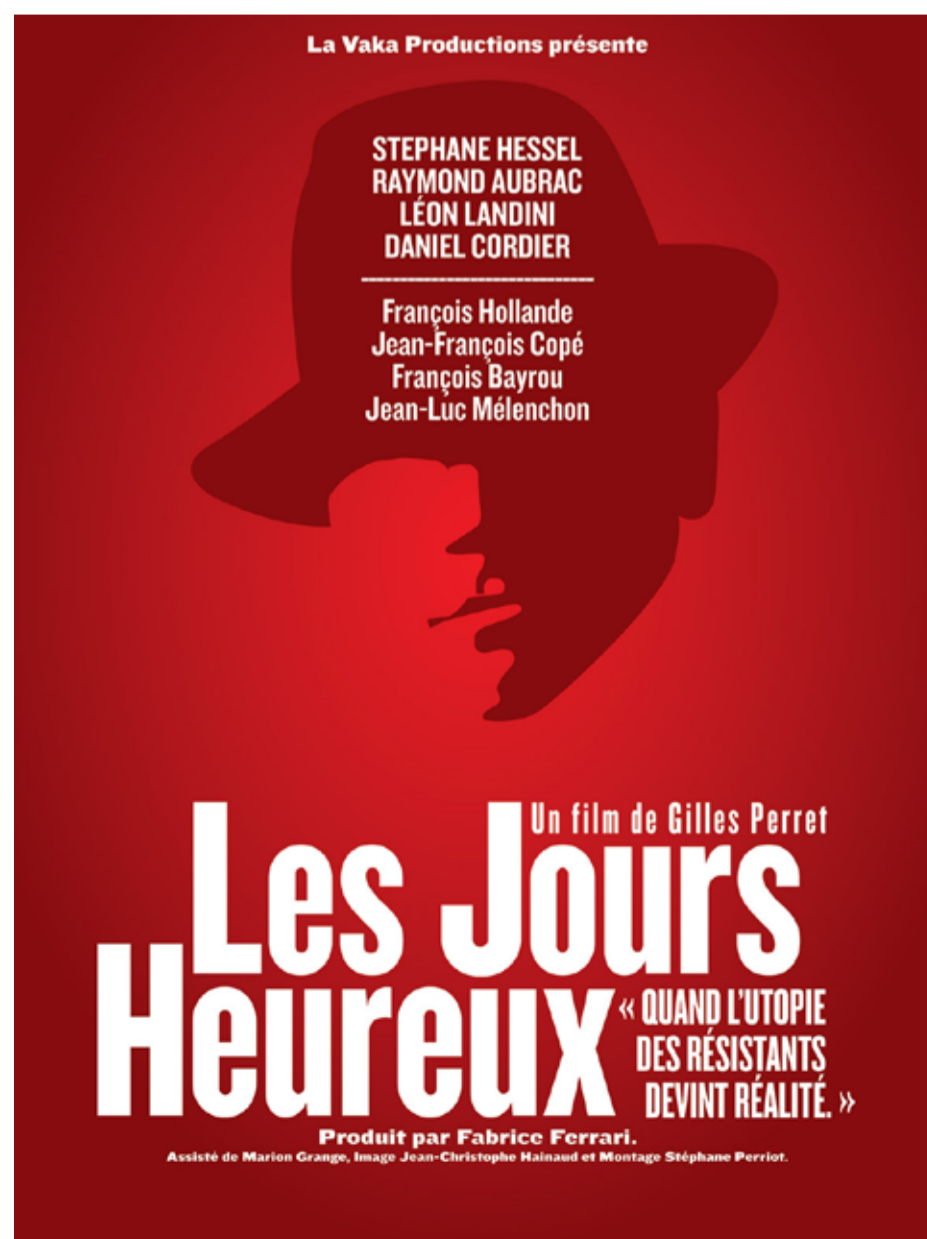
Entre mai 1943 et mars 1944, sur le territoire français encore occupé, 16 hommes appartenant à tous les partis politiques, tous les syndicats et tous les mouvements de résistance vont changer durablement le visage de la France. Ils vont rédiger le programme du Conseil National de la Résistance intitulé magnifiquement « Les jours heureux ». Ce programme est encore au coeur du système social français puisqu'il a donné naissance à la sécurité sociale, aux retraites par répartition, aux comités d'entreprise, etc. Ce film vise à retracer le parcours de ces lois, pour en réhabiliter l'origine qui a aujourd'hui sombré dans l'oubli. Raconter comment une utopie folle dans cette période sombre devint réalité à la Libération. Raconter comment ce programme est démantelé depuis. Questionner la réalité sociale d'aujourd'hui, et voir comment les valeurs universelles portées par ce programme pourraient irriguer le monde de demain.

Gilles Perret.

Auditorium du pavillon Carré de Baudoin,
121 rue de Ménilmontant, Paris XXe
métro : Jourdain ou Gambetta, bus 96 ou 26

Réservation obligatoire mail:

blondeauyves2000@yahoo.fr, tél : 06.50.42.86.05



Partenariat 2016

**CREDIT MUTUEL
CCIFA**



Caisse Vieux Port Carnot
33 Rue de la République
13002 Marseille



Chambre de Commerce et
d'Industrie franco arménienne
2 rue Henri Barbusse
13241 Marseille cedex

« 1^{er} Rendez-vous Clarté »

17 Mars 2016 de 10h à 12h

494 avenue du Prado
entrée 2 Bd de Tunis
13008 Marseille

*Actualité des Marchés financiers et opportunités de placement
La Gestion sous mandat et la Gestion conseillée, l'Assurance Vie*

Philippe CAZARIAN
Romain TAILLANDIER
CM CIC Gestion

A l'issue de cette rencontre un cocktail sera servi

Merci de confirmer votre présence auprès de Sylvie SEROPIAN
Chambre de Commerce et d'Industrie Franco-Arménienne WTC 2 Rue Henri Barbusse 13241
Marseille cedex1 Tel. 06 16 17 89 16
e-mail s.seropian@ccifa-france.com

Daniel Adjemian Administrateur CCIFA

NEW YORK

St. Vartan Armenian Cathedral



Children's Day

Please join us for aalm Sunday spectacular program on Palm Sunday for children including fun, educational and engaging activities .

Eastern Diocese of the Armenian Church of America

630 2nd Avenue New York, Ny 10016

Union Générale Arménienne Lyon-Décines

DINER FESTIF

SAMEDI 19 MARS 2016

Salle des Fêtes de la Mairie - Décines - 20h

Au Menu Spécialités Arméniennes
Animation musicale

RÉSERVATIONS :
Siège : 04 78 49 24 67
Avak : 04 78 49 71 52
Georges : 06 48 23 37 50

PAF : 30 € - Enfant : 15 €
(jusqu'à 12 ans - placé à la table enfants)

JOURNEE DE L'ARMENIE

MARDI 5 AVRIL 2016



Association des étudiants
en langue arménienne

AUDITORIUM

9h 30 :

Accueil des participants.

10h – 12 h : Cinéma : Découverte d'un nouveau Regard

Projection de 2 courts-métrages de Hayk Hambartsum, Réalisateur Arméno-Américain :

« Metzarents » : C'est l'histoire de Vahag, qui découvre son identité arménienne lorsqu'il doit incarner le rôle du poète Misak Metzarents au théâtre. Au fur et à mesure des répétitions, sa vie personnelle et sentimentale est bouleversée.

« Pheasant » : Traversée des paysages lumineux d'Arménie, ce récit filmographique, basé sur une nouvelle de l'écrivain Ar-

ménien Askel Bakunt, nous entraîne dans une réflexion poétique sur la vie, l'amour, la vieillesse.

En présence du réalisateur.
« Cross + stone » : Un voyage au pays de la Foi Arménienne.

14h 30 - 16h 30: Conférence
« Tigranakert, dix ans de fouilles archéologiques ».

Les premières découvertes de ces fouilles qui ont débuté en 2005 confirment l'emplacement de la forteresse datant de l'époque de Tigran Le Grand (Ier siècle av JC). Les autres découvertes ont permis de mettre à jour l'emplacement d'une église du VIème siècle, de réaliser la datation des lieux et de découvrir des ornements sculpturaux, des restes de poteries datant de l'antiquité. Ce site archéologique est en train de devenir un site majeur sur tout le territoire d'Artsakh, avec une importance unique concernant l'histoire du peuple arménien dans son ensemble.

Hamlet Petrosyan, Di-

recteur du chantier (Docteur d'Etat de l'Institut d'archéologie et d'ethnographie de l'Académie nationale des sciences de la République d'Arménie),

Paul Bailet, Archéo-anthropologue - Chercheur associé au CNRS CEPAM UMR 7264,

Anna Leyloyan, Maître de conférences Civilisation, Les Arts de la Russie et du Caucase Art, INALCO,

Hripsimé Chadryan, Interprète.

16 h 30 – 18 h 00 : Table Ronde « L'Archéologie aujourd'hui en Arménie ».

Avec la participation de Doctorantes en Archéologie :

Ani Danielyan, Université Paris I Panthéon-Sorbonne, UMR 7041 ArScAn,

Anahide Kéfélian, Université Paris Sorbonne IV, UMR 8167 Orient et Méditerranée et INALCO,

Arevik Parsamyan, Université de Rouen et Aix-Marseille, GRHis.

Echanges avec la salle
FOYER

INALCO, 65 rue Grands Moulins-PARIS
ligne 14ou RER C –Station Bibliothèque François Mitterrand
Contact : association.arminalco@gmail.com

COPEA

Centre d'Orientation Pour Etudiants Arméniens
8, rue du faubourg poissonnière, PARIS
Tel : 06 95 36 86 02

vous convie le 13 mars à 18h30 au Grand Concert Armenien
de Lilit Hovhannisyán avec sa troupe de danse !!!
Le concert aura lieu à l'Orée du Bois de Vincennes, Av. Bel air, Paris

Venez nombreux pour passer des bons moments avec nous.
Pour les réservations, contactez nous aux :
06.34.24.57.33
06.05.79.35.16

Pour acheter en ligne cliquez ici :
<https://www.weezevent.com/grand-concert-de-lilit-hovhanissyan-a-paris>

PARIS
 AV. BEL AIR
 (ORÉE DU BOIS DE VINCENNES)
 75012 PARIS
 "Chalet du lac"

COPEA

13.03.2016
 18:30

LILIT HOVHANNISYAN

LIVE SHOW in EUROPE

Tel. 06 34 24 57 33

COPEA - Centre d'Orientation Pour Etudiants Arméniens
8, rue du faubourg poissonnière, 75010 Paris
Tel : 06 95 36 86 02

Ambassade de France Ministère de la Culture d'Arménie Société « DG Contact »

Dans le cadre de la « Quinzaine de la Francophonie 2016 », l'Ambassade de France en Arménie, le Ministère de la Culture d'Arménie et la Société « DG Contact » présentent les groupes "Lavache" (le 11, Erevan et le 12 mars, Gyumri) et "Macha Gharibian Jazz Quartet" (le 24 Erevan et le 28 mars, Gyumri).

QUINZAINE de la Francophonie en Arménie 2016
Ֆրանկոֆոնիայի ՏԱՄՆՎԻՆԳ օրերը Հայաստանում

Ուրբաթ Մարտի 11 ժ.21.00
Երևան
MEZZO
Կլասիկ հասու ընթացք

Մարտի 12 ժ.18.30
Գյումրի
Վ. Աճառյանի անվան թատրոն

Mars 11 21h00
Erevan
MEZZO
classic house club

Mars 12 18h30
Gyumri
Theatre
V. Aghajanyan

28, rue Ibrahimian, Erevan 0008, Arménie
Réservations: 52 42 11; 0 99 20 62 06

Մասնագետ 28, Երևան 0008
Տեղեկություն համարձակումներ
52 42 11; 099 20 62 06

Քաղաքի հասցե: Քաղաքի 4 թիվը
Գյումրի 3101, Արմենիա
Երևան 0008
Հասցե: Քաղաքի 4 թիվը
Գյումրի 3101
Մուտք - Լավաշի մոտ, 4 թիվը
Մուտքը ազատ է

QUINZAINE de la Francophonie en Arménie 2016
Ֆրանկոֆոնիայի ՏԱՄՆՎԻՆԳ օրերը Հայաստանում

Հինգշաբթի Մարտի 24 ժ.21.00
Երևան
MEZZO
Կլասիկ հասու ընթացք

Լուրջ Մարտի 28 18h30
Գյումրի
Theatre
V. Aghajanyan

Jeudi Mars 24 21h00
Erevan
MEZZO
classic house club

Երկուշաբթի Մարտի 28 ժ.18.30
Գյումրի
Վ. Աճառյանի անվան թատրոն

28, rue Ibrahimian, Erevan 0008, Arménie
Réservations: 52 42 11; 0 99 20 62 06

Մասնագետ 28, Երևան 0008
Տեղեկություն համարձակումներ
52 42 11; 099 20 62 06

Քաղաքի հասցե: Քաղաքի 4 թիվը
Գյումրի 3101, Արմենիա
Երևան 0008
Հասցե: Քաղաքի 4 թիվը
Գյումրի 3101
Մուտք - Լավաշի մոտ, 4 թիվը
Մուտքը ազատ է

Մաշա Դարիբյան Ջազ Կվարտետ
Macha Gharibian Jazz Quartet

PASADENA CALIFORNIA



PARSONS 100 W. Walnut Street, Pasadena, CA 91124

Via video conferencing from Yerevan

Thursday, March 17 | 7:30 PM

BY **ALEN AMIRKHANIAN**
Director AUA Center for Responsible Mining

ABSTRACT

Since the mid-2000s, Armenia's mining sector has experienced rapid growth. Mining-industry advocates have touted the industry as an engine of growth for Armenia's lackluster economy. Social activists, on the other hand, have cast doubt on the economic benefits of this sector. They have also brought attention to its environmental and social costs. The AUA Center for Responsible Mining specialists will present the Center's analysis of the existing situation with mining in Armenia as well as current changes underway. They will propose key areas of improvement that require attention.

The AUA Center for Responsible Mining, established in 2014, promotes the creation and adoption of global best practices in socially, environmentally, and economically responsible mining in Armenia and the region.

SPACE IS LIMITED PLEASE RSVP BY E-MAIL TO
Areg.gharabegian@parsons.com

*The lecture is free and open to the public
with validated parking*

SPEAKER

ALEN AMIRKHANIAN is the Director of the American University of Armenia (AUA) Acopian Center for the Environment. Since 2014, he also founded and leads the AUA Center for Responsible Mining. Prior to AUA, he served as a Senior Vice President of Research at Michael Porter's Initiative for a Competitive Inner City. He has consulted with the World Bank, UNDP, and the Brookings Institution on energy efficiency, economic, and urban-growth issues. Alen holds a Masters' degree from the Massachusetts Institute of Technology's Department of Urban Studies and Planning.

Also Participating From Yerevan

GAREN NAZARIAN Manager, Mining Legislation Reform Initiative, AUA Center for Responsible Mining
MARY GALSTYAN Legal specialist, Mining Legislation Reform Initiative, AUA Center for Responsible Mining
LENA NAZARYAN Mining Community Monitoring and Outreach Coordinator, Independent Environmental Monitoring of Mining Communities, AUA Center for Responsible Mining
LIANA MARGARYAN Environmental toxicologist/Senior Researcher, Independent Environmental Monitoring of Mining Communities, AUA Center for Responsible Mining



Armenian Engineers and Scientists of America
ԱՄԵՐԻԿԱՅԱՆ ՀԱՐՏԱՐԳԵՏՆԵՐԻ ԵՒ ԳԻՏԵՆԱԿԱՆՆԵՐԻ ԸՆԿԵՐԱԿՈՒՈՒՄ



ARMENIA
TREEPROJECT

EN PRESENCE DE GERARD LARCHER PRESIDENT DU SENAT



A RAMBOUILLET L'ARMENIE FAIT SON FESTIVAL !!!

Parce que l'échange et la culture sont une réponse aux événements tragiques que la France a connu en 2015, pour clore ce festival nous nous devons de réorganiser nos tables rondes ouvertes à tous et programmées en novembre...

TABLES RONDES

Samedi 12 mars 2016 – Hôtel Mercure de Rambouillet de 15 h à 19 h
Animées par : Brice Couturier – Producteur et journaliste à France Culture

Programme

En présence de Gérard Marcher, Président du Sénat et de Marc Robert,
Maire de Rambouillet

CULTURE ET RESILIENCE : 15 H – 16H30

Comment l'Arménie se relève et écrit son histoire

Les participants :

Antoine Agoudjian, photographe

Nathalie Baravian, écrivaine

Christina Galstian, danseuse et chorégraphe

HOMMAGE A HRANT DINK : 16H30 – 17H

Témoignage d'Alexis Govcyian, Conseiller régional et Adjoint au Maire de Paris, Interview
et vidéo souvenir.

GÉOPOLITIQUE DE L'ARMENIE : 17 H – 18H30

Les participants :

Gérard Larcher, Président du sénat

Yves Ternon,

ancien Chirurgien des hôpitaux de Paris et Docteur en Histoire à l'Université de Paris IV

Raymond Kevorkian, historien, Enseignant à l'Institut Français de Géopolitique

Alexis Govcyian, Conseiller régional et Adjoint au Mairie de Paris

Ces tables rondes sont gratuites et ouvertes à tous

La librairie Patenôte sera présente afin que les auteurs puissent dédicacer leurs livres.

Une rétrospective du travail des enfants des centres de loisirs

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

Գերաշնորհ

Տ. Վահան Եպս Յովհաննէսեան, Առաջնորդ
' Հայրապետական Պատուիրակ
Արեւմտեան Երոպայի



DIOCESE DE FRANCE DE L'ÉGLISE
APOSTOLIQUE ARMÉNIENNE

Son Excellence

Monseigneur Vahan HOVHANESSIAN
Primat de France, et Légat pontifical à
l'Europe de l'Ouest

No. 5, Tome 3

E-BULLETIN

Le 6 mars 2016

ATTRIBUTION DU DEGRE ACADEMIQUE HISTORIQUE DE DOCTORAT SUPREME EN THEOLOGIE



Lors de sa visite au Saint Siège d'Etchmiadzine, Mgr Vahan HOVHANESSIAN a participé à plusieurs réunions du Comité d'examen des thèses des candidats pour le grade de Dzayrakouyn Vartabed (docteur suprême en théologie). Le candidat de cette année était le Rév. Père Chahé Ananyan, qui a servi dans le diocèse de France, à divers titres, au cours de ses études supérieures de théologie. Le 20 février, le Rév. Père Ananyan a présenté et a soutenu sa thèse avec succès. L'examineur principal, de la Commission, était Mgr Vahan Hovhannessian. À l'issue de la soutenance et après une brève consultation entre ses membres, le Comité examinateur a voté à l'unanimité l'acceptation de la thèse et a proposé à Sa Sainteté le Catholicos, d'approuver l'attribution du grade de Dzayrakouyn Vartabed au Rév. Père Chahé. L'après-midi même, le Comité a été reçu par Sa Sainteté Karékine II, qui a exprimé sa joie pour le maintien réussi de cette ancienne tradition académique. A la demande du Rév. Père Chahé et avec la bénédiction de Sa Sainteté Karékine II, le grade de Dzayrakouyn Vartabed lui a été décerné le 21 février par notre Primat, Mgr. Vahan Hovhannessian, au cours d'une célébration effectuée dans l'ancien monastère de Ochagan, là où on a retrouvé le tombeau de Saint Mesrob. Félicitations au Très Révérend Père Chahé Ananyan et à la congrégation de Saint Etchmiadzine.

<https://www.youtube.com/watch?v=mX4YV5Remk4&feature=youtu.be>

POURQUOI LE DIMANCHE DES RAMEAUX EST UN EVENEMENT IMPORTANT POUR NOTRE SALUT



Le dimanche avant Pâques, le 20 mars cette année, est connu comme le dimanche des rameaux, parce qu'il commémore le retour de Notre Seigneur Jésus Christ à Jérusalem, où il a été accueilli par les habitants et les enfants, avec des branches de palmier, arbre symbolisant les redevances et des branches d'Olivier, symbolisant la paix (Matthieu 21,1-11). Mais pourquoi cet événement biblique est-il si important pour nous et qu'il est assigné au dimanche avant Pâques ? La réponse réside dans le fait que tout au long de sa prédication, Notre Seigneur Jésus a enseigné la vérité et a critiqué ceux qui confondaient la vérité à leur profit personnel. Il a réprimandé les prêtres, les pharisiens et les autorités du temple pour leur hypocrisie, qui, en prêchant une chose, en faisant une autre. Les prédications de Jésus montraient le mensonge des chefs religieux corrompus. Ils ont donc décidé de le tuer. C'est pour cette raison que le Seigneur s'est rendu de village en village pour prêcher l'Evangile de la vérité, avant qu'ils ne puissent le tuer. Ayant réussi à prêcher l'Evangile et ayant achevé sa mission terrestre, Jésus a volontairement marché vers Jérusalem pour affronter les autorités corrompues et pour commencer la phase finale de notre rédemption, qui est son abnégation en rançon de nos péchés. En effet, son retour volontaire à Jérusalem fut le début de sa proclamation comme roi des rois, dont la mort et la résurrection ont racheté son peuple et ont apporté l'espoir d'éternité. C'est pourquoi le dimanche des rameaux est un important dimanche pour chacun et pour tout le monde.

UNE CONFERENCE - UNIONS DES ARMÉNIENS DE MONACO



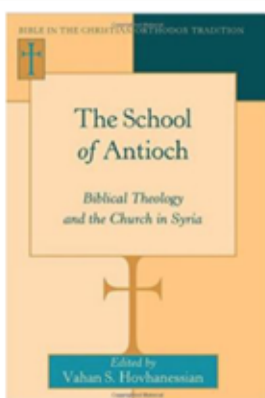
L'Union des Arméniens de Monaco a le plaisir de vous informer que leur Association organise une Conférence préparée et animée par le Docteur Gilbert FARRA sur le thème suivant: "Les Arméniens: Migrations – Diaspora." L'Union des Arméniens de Monaco aura la joie de vous retrouver le jeudi 10 Mars 2016, à partir de 18h30 dans l'Auditorium Rainier III (Troparium) à Monte-Carlo. Entrée libre. Les membres de l' Union des Arméniens de Monaco seront particulièrement heureux de vous compter parmi eux, cette manifestation sera l'occasion de rencontres avec nos amis de la Principauté de Monaco ainsi que des Communes Limitrophes, un moment de convivialité et de culture. Un parking se trouve en face de l'Auditorium (Parking Louis II) et un bus de la ligne I s'arrête tout près de l'entrée de l'Auditorium. E-mail: sergefermanian@gmail.com. Tel. 93.303.10.96.

LA JOURNEE MONDIALE DE LA PRIERE - L'EGLISE APOSTOLIQUE ARMENIENNE D'ALMELO



Le vendredi 4 mars dernier a été la journée mondiale de la prière. Fidèle à sa propre tradition, l'église apostolique arménienne d'Almelo (Pays-Bas), a ouvert ses portes à cet événement mondial. Chaque année, le premier vendredi de mars, des centaines de milliers de personnes se réunissent et s'encouragent par la prière dans le monde entier. Cette année, 173 pays participent à la célébration de la journée mondiale de la prière. Cela donne à notre église et à la foi chrétienne, une dimension internationale et œcuménique. Le cérémonial pour l'année 2016 a été planifié par le Comité Cubain du jour de la prière. Le thème choisi était : "Reçois moi comme un enfant" . Ce fut aussi une excellente occasion d'ouvrir notre église aux chrétiens néerlandais. Nous remercions le conseil paroissial de l'église arménienne d'Almelo et son Président Mr. Onik Gelici pour l'organisation de cet événement important et réussi. L'église arménienne des Pays-Bas est sous la supervision spirituelle et administrative de Mgr. Vahan Hovhannessian, Délégué Pontifical pour l'Europe occidentale. Son Eminence se rendra dans cette communauté pendant le week-end du 18 au 20 mars pour célébrer la Messe le dimanche des Rameaux, pour rencontrer les organisations arméniennes des Pays-Bas et pour proposer une conférence à l'UGAB.

UN NOUVEAU LIVRE ET UN DOCUMENT ACADEMIQUE



Un nouveau livre, en anglais, a récemment été publié par Peter Lang International Academic Publishers (Suisse) avec le titre « The School of Antioch: Biblical Theology and the Church in Syria, » (« L'Ecole d'Antioche : La Théologie biblique et l'Eglise en Syrie ») qui a été édité par Mgr Vahan Hovhannessian. Le livre contient les dernières conclusions et les résultats de la recherche universitaire par des érudits spécialisés en théologie biblique d'une école d'interprétation biblique au sein de l'église d'Orient, communément appelé l'Ecole d'Antioche. Ce regroupement d'essais sera d'un grand intérêt pour les chercheurs en théologie et en religion, y compris pour ceux qui sont intéressés dans les domaines de l'interprétation biblique, des apocryphes, l'orthodoxie et le christianisme oriental. En plus de l'édition du livre, Mgr Hovhannessian a contribué à un article ayant le titre de "Le commentaire de St Ephrem le syrien, sur la troisième Epître de Paul aux Corinthiens" qui examine les manuscrits arméniens de la Bible qui contiennent cette correspondance apocryphe et examine sa théologie. Le livre est publié dans le volume 6 de la série « La Bible dans la Tradition orthodoxe chrétienne ». Dans une discipline connexe, l'évêque Vahan est invité à présenter un document académique à Oxford dans le cadre du Symposium sur les études religieuses qui se déroulera du 14 au 16 mars 2016. La conférence de Mgr Vahan sera intitulée, « Pourquoi les premiers chrétiens pratiquaient le baptême au nom de leurs parents décédés ? Il revissera la discussion sur Corinthiens I-15:29 ». Les propos de St Paul sur la résurrection des morts, dans sa première Epître aux Corinthiens amène à ceci " Que feraient ceux qui se font baptiser pour les morts? Si les morts ne ressuscitent absolument pas, pourquoi se font-ils baptiser pour eux?" (Cor. I-15.29). La conférence de Mgr Hovhannessian examinera le texte de Cor I-15.29 et son contexte, en soulignant les contributions scientifiques importantes et précieuses à cette étude jusqu'à présent. Il propose une explication logique de l'instruction apostolique qui est enracinée dans son contexte et en harmonie avec les pays en développement, argument de l'apôtre qui ne contredit pas ce qui a été mentionné par lui.

<http://www.oxfordsymposiumonreligiousstudies.com>



JEUDI 31 MARS A 20H



RENCONTRE AVEC HENRY CUNY

Ancien Ambassadeur de France en Arménie

A L'OCCASION DE LA PARUTION DE SON DERNIER LIVRE

Arménie l'âme d'un peuple

Éditions Sigesi

« L'âme d'un peuple est le regard bienveillant posé par Henry Cuny sur notre terre et notre culture ».

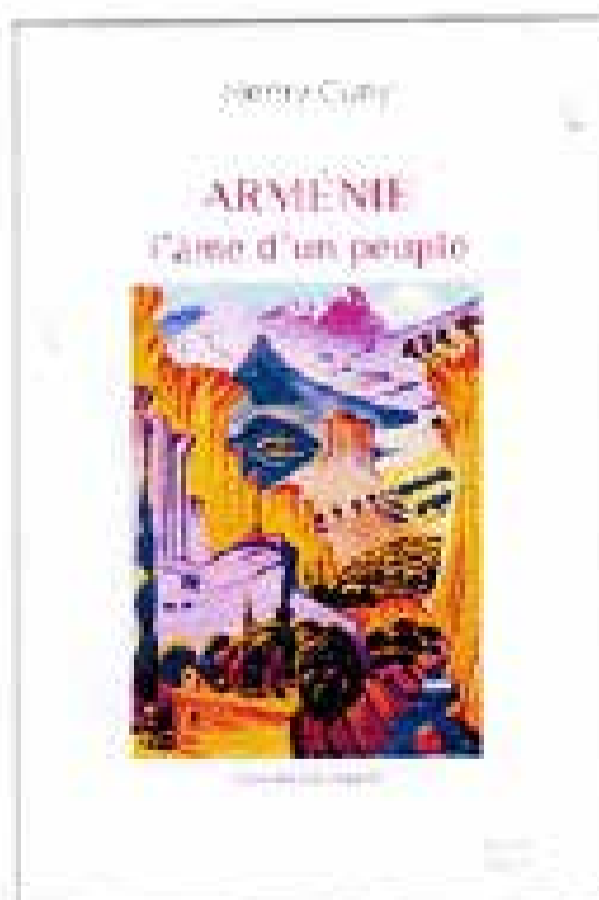
Hasmik POGHOSSIAN

Ministre de la Culture de la République d'Arménie

L'auteur présentera ses derniers ouvrages et les dédicacera à la suite d'un débat avec le public.

**Centre culturel UCFAF-JAF 6, cité du Wauxhall
75010 PARIS 19^e République, entrée : (participation libre)**

retrouvez l'auteur sur : <https://henrycuny.wordpress.com>



SPECTACLE ANNUEL
de l'ensemble de danse



HAYTAS



*Association Haytas et
La Ville d'Enghien les Bains*

Présentent

SPECTACLE SPECIAL

Au Théâtre du Casino
D'Enghien les Bains

Le Dimanche

17 avril 2016

A 16 h 00



Chanteuse (soprano)
Christine AYDINYAN
Patrick ROUQUET
(Piano)



Sous la direction Artistique de
**Katarina & Aram
ARZUMANYAN**

HAYTAS

**id 98.0
FM**

AM
13.30 FM
90.5

**Enghien
LES BAINS**
Capitale des Bains, de la culture et de la mer



LOCATION :

Association HAYTAS Mr. KILIMLI Arto 06 09 02 04 54
Magasin B12 à Enghien Les Bains 06 07 05 82 89
Théâtre du Casino d'Enghien les Bains 01 39 34 10 80

Prix des places : 20 € - 25 € - 30 €

RENSEIGNEMENTS: Office de Tourisme : 01 34 12 41 15

Voyage sur les traces des juifs de Salonique du 12 au 16 mai 2016

Organisation : Centre Edmond Fleg

Jeudi 12 mai 2016 :

Départ de Marseille à 19h10, arrivée à Salonique à 20h30

Tour en bus de Salonique général

Check in a l'hôtel

Repas du soir

Vendredi 13 Mai 2016 :

L'université et les tombes juives détruites

Le Quartier Modiano et le marché

Synagogue Yad Zikaron

Synagogue des Romaniototes

Le musée juif

Office et Repas du shabbat dans la communauté

Samedi 14 Mai 2016 :

Matin: libre ou prière à la synagogue

Repas midi dans la communauté et Rencontre de la communauté

Visite : Salonique dans la Shoah

Le ghetto Hirsh

La gare et le départ des convois

La Place de la liberté et le shabbat noir

Mosquée des partisans de Shabatai Zvi

Repas du soir

Dimanche 15 Mai 2016 :

Le cimetière juif de Salonique



Veria: village avec ses maisons juives et sa synagogue

Le musée juif

Pela et Edessa (en dehors de Salonique)

Repas du soir

Lundi 16 Mai 2016 :

Les remparts de Salonique, La tour blanche, La statue d'Alexandre le Grand, le port, Panorama

Départ vers l'aéroport

Départ de Salonique à 14h05 arrivée à Marseille à 16h25

Tarif 850 € inscription avant 10 avril 2016

Renseignements et réservations au Centre Edmond Fleg auprès de Sylvie Benichou.

Centre Fleg : 4 impasse Dragon Marseille 6ème / 04 91 37 42 01

CROIX BLEUE DES ARMÉNIENS DE FRANCE
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿՐԻՍՏԻԱՆԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

SECTION « SEVAN » DE VIENNE
9, RUE DU CIRQUE
38200 VIENNE

Dimanche 13 mars 2016 À la MCA de Vienne

A l'occasion de la Journée Internationale de la Femme

BRUNCH BUFFET FAMILIAL A 11H30

En partenariat avec la MCA de Vienne

**PROJECTION
DU FILM DOCUMENTAIRE A 14H30**

**« LES CHEMINS ARIDES »
D'ARNAUD KHAYADJANIAN**

OFFRE D'EMPLOI

**L'association HAYTAS
(Ecole arménienne)
recherche pour son
secrétariat
en français
à temps partiel
homme ou femme
ou étudiant (e)**

**Tél. : M. Arto
06 09 02 04 54**

Organisé par l'Association Sainte-Croix des Arméniens Catholiques

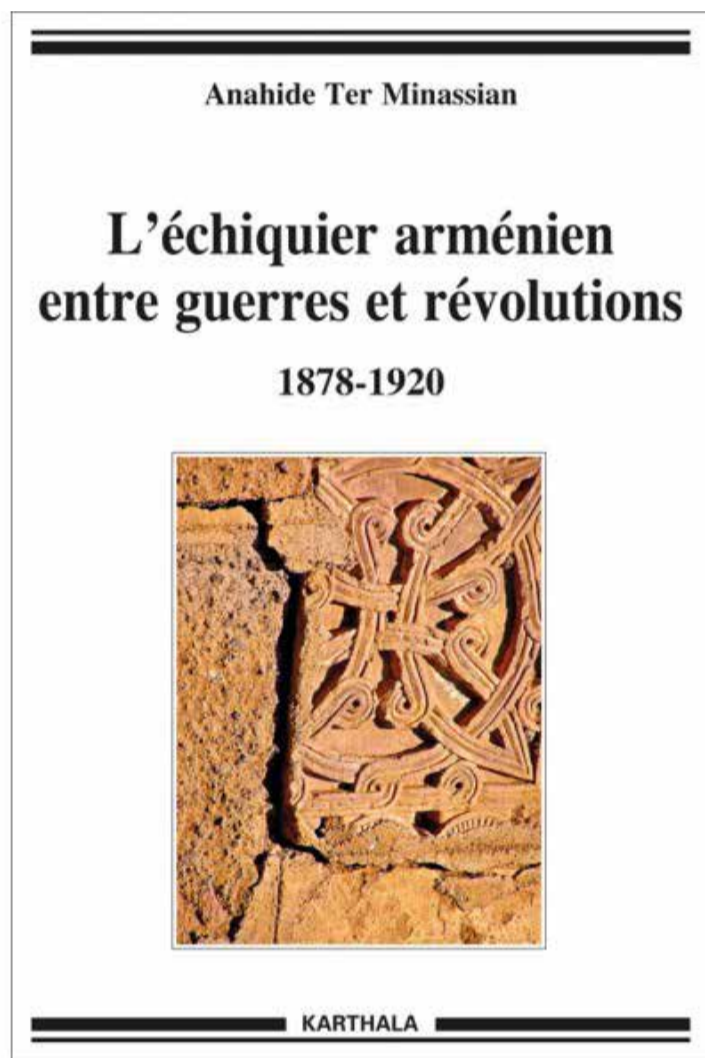
AU CENTRE CULTUREL SAINT-MESROB A PARIS

Samedi 12 mars à 15h00

Une rencontre exceptionnelle à ne pas manquer

Anahide TER MINASSIAN

Présentera son récent ouvrage



L'échiquier arménien entre guerres et révolutions 1878-1920 (éditions Karthala)

Il s'agit d'un recueil d'articles publiés de 1989 à 2009 dans des revues spécialisées françaises ou internationales.

L'historienne Anahide Ter Minassian, grande pionnière des études universitaires consacrées à l'histoire arménienne, y témoigne de son refus moral d'accepter que le génocide fût la solution de la question arménienne et veut transmettre l'espoir que l'a toujours soutenue dans une vie douée à la défense et l'illustration de la cause arménienne.

**10 bis rue Thouin - 75005 PARIS
Metro : Cardinal Lemoine ou Monge
RER B : Luxembourg
Vente et dédicace
Entrée libre - Cocktail**

LA FRA Dachnaksoutioun organise



ԱՐՑԱԽԻ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԻ
ԶՕՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

DES MEETING DE SOUTIEN À L'ARTSAKH ET
AUX SOLDATS ARMÉNIENS

Avec la présence de
Monsieur Tavit Ichkhanian

Président du Comité Central de la FRA
Dachnaksoutioun
et membre du parlement de la
République du Haut- Karabagh

Programme
Artistique

Entrée Libre

MARSEILLE VALENCE PARIS LYON

11 Mars

12 Mars

13 Mars

16 Mars



1915 – 2016

L'Association Pour les Echanges
et la Coopération Lyon Erevan



organise pour le 101^{ème} anniversaire du Génocide des Arméniens de 1915

CONCERT

« Lettres d'Arménie »



Varduhi YERITSYAN *Piano*



Jean-Marc PHILLIPS-VARJABEDIAN *Violon*



Avec la participation de
Lussiné LEVONI *Soprano*

Vendredi 29 avril 2016 à 20h

Salle Molière – Quai de Bondy – 69005 Lyon

Programme

Komitas, Aram Katchadourian, Arno Babadjanian,
Claude Debussy, Maurice Ravel

Réservation : APECLE, Fnac, Carrefour, Auchan, Géant, Magasins U, Intermarché, Leclerc

Tarif : 25€ | **Tarif réduit** : 15€ | **Gratuit -12 ans** | **Tél.** : 06 72 99 85 22

Adresse postale : APECLE, 3 rue Cuvier 69800 Saint-Priest

Actu APECLE : www.facebook.com/apecle



Les rendez-vous du CNMA Chrétiens d'Orient et Film Récit de voyage en présence des auteurs

ՀԱՅ ԲՈՒՇՈՒԳՐՈՒԹՅԱՆ
ԱՐԳՄԵՆԻ ԿԵՆՏՐՈՆ
CNMA CENTRE NATIONAL
de la MEMOIRE ARMENIENNE

NEWSLETTER MARS 2016

JEUDI 10 MARS 18H30 AU CNMA

Rencontre-signature
avec Ohvanesse G. EKINDJIAN
à l'occasion de la parution de son livre
*La France et les Chrétiens des territoires
de l'est de l'Empire ottoman,
Le temps des reniements, 1919-1923.*

Conférence, échange avec le public,
verre de l'amitié.

Tarif : 5 € / entrée libre pour les adhérents,

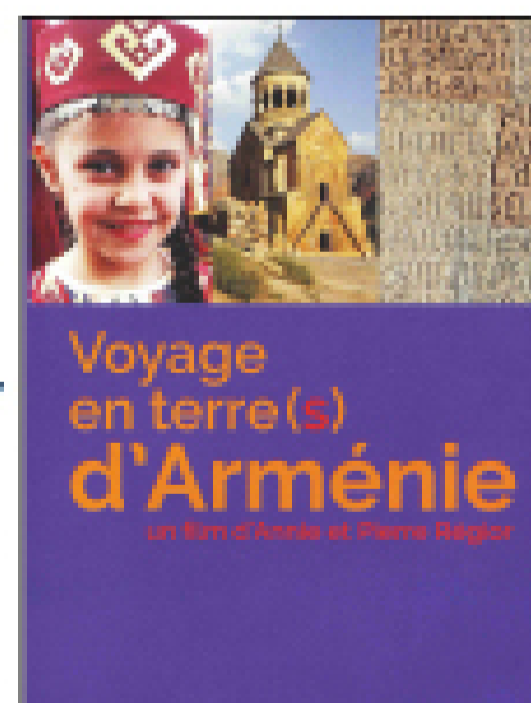
JEUDI 31 MARS 20H00 AU CNMA

Projection-débat du film
Voyage en terre(s) d'Arménie
d'Annie et Pierre Régior.

Un récit de voyage touchant et très réussi,
des images magnifiques, et de très belles
rencontres en Arménie et au Karabagh.

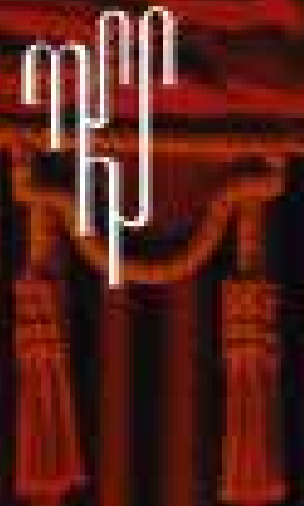
Verre de l'amitié à l'issue des échanges.

Tarif : 5 € / entrée libre pour les adhérents





Le Centre culturel Sahak-Mesrop
et l'Union culturelle des Arméniens d'Istanbul
organisent un



CONCERT

À MARSEILLE

AU PROFIT DU FONDS DE PROTECTION DES ENFANTS DE EREVAN

Chants populaires,
traditionnels
et patriotiques
arméniens

Ժողովրդի շունչի
հայրենիքի շունչը
հանուն երեւանցի



ARTAK
TADEVOSYAN

CHAKÉ
DOUNOUYAN

PERI
MELIKSTYAN

YEVA
YEGANYAN

GRIGOR
MIRZOYAN

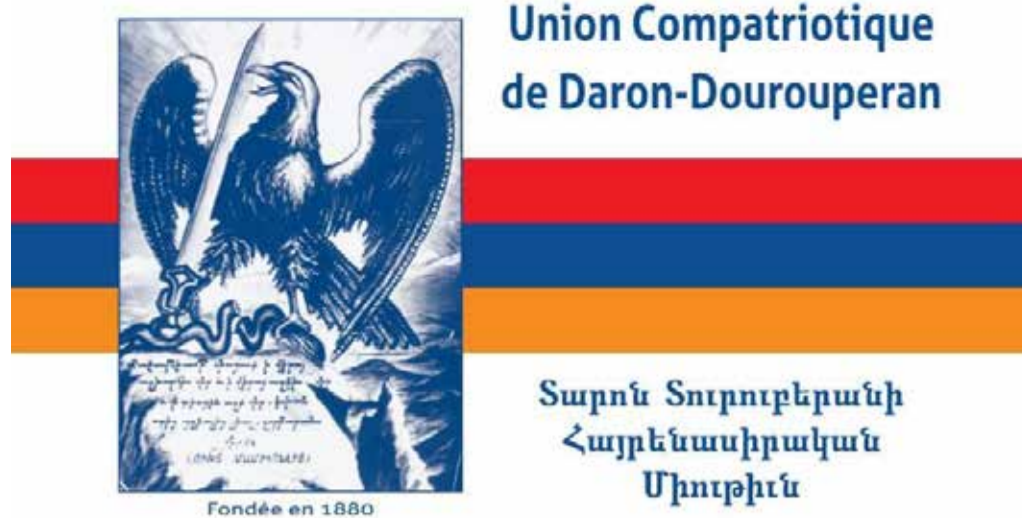
Jeudi 17 mars 2016 à 20h30

Centre culturel Sahak-Mesrop Salle Ardzouni & Elise Tcherpachian
339 avenue du Prado - Marseille 8^e

Informations : 04 91 77 84 70
cathedrale-armenienne-marseille.com

Entrée libre





Repas annuel des Mouchetsis

dimanche 3 avril 2016

à partir de 12h00

au restaurant « Le Gourmet décinois »

117, avenue Jean Jaurès - Décines

Au menu :

Kir et amuses bouches

Tchi keufté

Salade paysage

Brochette d'agneau / Lulé kébab

Boulghour

Vin

Café

Dessert

Places limitées, réservations jusqu'au 19 mars 2016 :

06 47 75 03 67 – 04 72 05 36 18

Prix : 30.00 € (tarif spécial enfant : -12 ans)



ՀԲԸԱ ԱԳԲԱ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՆՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԳԵՆԵՐԱԼ ԱՅԿՆՈՒՆԻ ՄԱՍԻՆ
Armenian General Benevolent Union



Colonie de vacances 2016

Colonie de vacances à Bonnevaux en Haute-Savoie **Haute-Savoie, FRANCE**

LES ACTIVITES

- | | |
|----------------------------|--|
| Acrobranche (pré-ados) | Rafting (ados) |
| Activités manuelles | Randonnées |
| Équitation (petits-moyens) | Refuge |
| Excursions | Tennis |
| Football | Initiation à la langue arménienne |
| Jeux de plein air | Danse |
| Jeux de société | Chants et musique |
| Piscine | Veillées: histoire et traditions arméniennes |



Juillet
06-25
Age
7-15

Web: <http://ugabfrance.org/programs/colonies-de-vacances-dete/>
Blog: <https://colonieugab.wordpress.com/>
FB: /30emeAnniversaireDeLaColonieDeLugab

Renseignements
Herminé DUZIAN
+374 93 68 31 73
+374 60 61 22 50/51
+33 6 76 48 58 73
hduzian@agbueurope.org

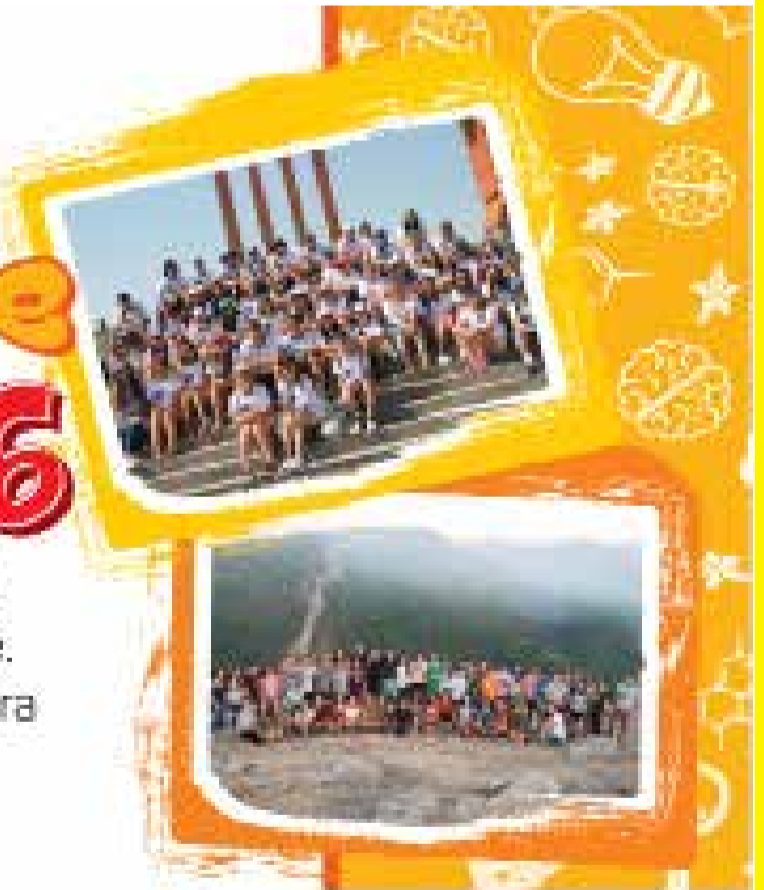
ՀԲԸԱ ԱԳԲԱ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿԱՆՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԳԵՆԵՐԱԼ ԱՅԿՆՈՒՆԻ ՄԱՍԻՆ
Armenian General Benevolent Union

Voyage découverte 2016

en Arménie et Karabagh

Le « Voyage-Découverte » est l'un des programmes des Jeunes de l'UGAB le plus réussi mené en Arménie. Depuis des années, il rassemble les jeunes de la diaspora de 15 à 18 ans pour passer un séjour inoubliable dans leur mère patrie.



À la découverte de ses racines
Du 05 au 22 août 2016
Séjour jeune de 15 à 18 ans
1000€ par personne
(hors voyage en avion)

For more information:
Herminé DUZIAN
+33 6 76 48 58 73
+374 93 68 31 73
hduzian@agbueurope.org
www.discoverarmenia.org

Alliance PAN - Arménienne DE N I C E

Nous avons le plaisir de vous convier à une rencontre-débat-dédicace avec notre invitée VALÉRIE TORANIAN, à l'occasion de la présentation de son dernier livre «L'Etrangère»* à la Librairie Masséna le 18 Mars 2016 à 19h.

* La narratrice retrace alternativement le destin d'Aravni, sa grand-mère qui a échappé de justesse au génocide arménien et qui ne s'est ouverte à sa petite-fille que peu de temps avant sa mort, à l'âge de 96 ans, et ses propres souvenirs d'enfance à ses côtés.

À retenir également:

Le 7 août: 5e édition de notre Fête Champêtre Pan Arménienne au Parc Robinson, Mandelieu-la-Napoule

Alliance Pan Arménienne

L'Association Alliance Pan Arménienne
Vous invite à rencontrer

Valérie Toranian
Directrice de rédaction de la revue des *Deux Mondes*
Directrice de rédaction d'*Elle* de 2002 à 2014

A l'occasion de la présentation de son dernier livre
« L'Etrangère »

Vendredi 18 Mars 2016
à 19h

à **Librairie Masséna**
55 rue Gioffrédo NICE
(10m Place Masséna)

Entrée libre – Tout public



« Ma grand-mère s'appelait Aravni et ne parlait jamais de son passé. »
Flammarion

UNION INTER-REGIONALE LIGURIE
ALLIANCE PAN ARMÉNIENNE DE NICE

CONSEIL DE COORDINATION
DES ORGANISATIONS ARMÉNIENNES
DE FRANCE

2016 **AMP**
 103.1 FM
 99.5
 La Radio Arménienne

Tous les jours de 6h à 14h sur 99.5 FM
 24h/24, en direct sur la RNT en région marseillaise et niçoise
 et 24h/24, en direct et en différé, sur internet www.radio-aypfm.com
 41 rue des Ecoles - 94140 Alfortville - 01 43 53 19 90 - aypradio@wanadoo.fr

dates arméniennes

Arménie
Karabagh

2016
 Pour une reconnaissance internationale de la République du Karabagh

Yeghishé Ankyal, monastère arménien, région de Martakert

Dedivank ou Khulavank, monastère arménien, région de Chahounlian

Tigranekert, ancienne cité arménienne remontant à l'époque historique, région de Martakert

Gendzasar, monastère arménien, district de Martakert

"**Nous sommes nos montagnes**" ou "Dedik ou Papik", sculpture massive située sur la route d'Askeren, symbole de la République

Cathédrale Ghazanchetsots, Chouchi

Arness, monastère arménien, province de Martouni

ՀԲԸԱ ԱԳԲԱ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐԿԱՅԱԿԱՆ ԳԵՂԱՐԱՆՆԵՐԻ ԱՅԿԱԿՆԵՐԻ ԱՅՈՒՆ
 Armenian General Benevolent Union

Sejour Linguistique Arménienne 2016

Initiation à la langue
Arménienne

Du 14 au 26 avril 2016

Prix : 600 € par personne (hors voyage en avion)

Une expérience à vivre au moins une fois dans la vie !

Apprendre l'arménien toute en s'amusant !

Contact: **Herminé DUZIAN**

Tel: +33 6 76 48 58 73 / +374 93 68 31 73

hduzian@agbueurope.org



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

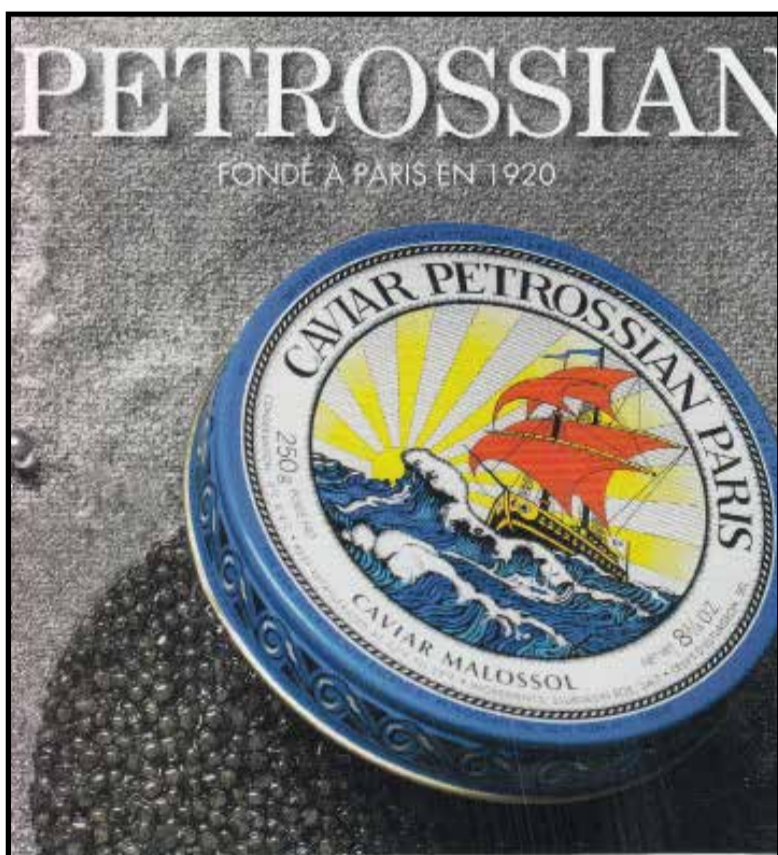


250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel
Congress

Mail: yezeguelian@aol.com



Un ex-député arrête de promouvoir les intérêts de l'Azerbaïdjan à Washington



Par Harut
Sassounian
Le 10 mars
2016

Voici une nouvelle que l'on n'entend pas tous les jours : un ex-député arrête de travailler pour un client étranger, car il n'a pas reçu son salaire pendant un an !

C'est exactement ce qui est arrivé au député Dan Burton (républicain, Indiana) qui a démissionné la semaine dernière de son poste de président de l'Alliance Amérique Azerbaïdjan, un groupe puissant de propagande azérie aux États-Unis, après avoir attendu pendant un an d'être payé.

Qui étaient ses maîtres à penser azéris ? Comment ont-ils pu escroquer un de leurs agents à Washington ? C'est le bon moyen de retourner votre lobbyiste contre vous !

Les lobbyistes promeuvent les intérêts d'un client, non pas parce qu'ils soutiennent sa cause, mais pour gagner de l'argent. Le gain financier personnel est la seule raison qui a poussé le député Burton à soutenir l'un des gouvernements le plus corrompu et répressif du monde. L'argent n'arrivant plus, il n'avait plus aucune raison de promouvoir le régime dictatorial du président Aliyev.

L'Alliance Amérique Azerbaïdjan a été fondée par le magnat Anar Mammadov, un play-boy milliardaire de 34 ans. Fait intéressant, le candidat républicain à la présidentielle, Donald Trump, a prêté son nom pour une somme substantielle à un hôtel de luxe construit par l'entreprise de Mammadov à Bakou, en Azerbaïdjan.

Le journaliste Carl Schreck et Radio Free Europe & Radio Liberty (RFE/RL) ont obtenu une copie de l'email du député Burton, envoyé le 1er mars 2016 à James Fabiani, dont la société basée à Washington fait du lobbying pour l'Alliance Amérique Azerbaïdjan. « N'ayant pas de nouvelles de vous ni d'Anar, et n'ayant pas été payé pendant un an, veuillez

considérer cet email comme une lettre de démission du poste de président de l'Alliance Amérique Azerbaïdjan. », a écrit le député Burton.

Voici d'autres détails sur cette affaire scandaleuse révélée par RFE/RL :

« La démission de Burton fait suite à des mois de spéculation sur le sort de l'Alliance Amérique Azerbaïdjan, un pilier important d'une campagne plus vaste de lobbying azérie aux États-Unis, visant à montrer l'Azerbaïdjan comme un partenaire énergétique et de sécurité stable pour l'Occident. Le lobby engage de l'argent public et privé. »

« Les détracteurs de Bakou accusent le gouvernement du président Aliyev et ses intermédiaires d'essayer de cacher les violations abyssales des droits humains avec la « diplomatie du caviar », en utilisant des cadeaux, des vacances et autres incitations couteuses en vue de gagner des amis et d'obtenir les faveurs des officiels étrangers. »

« Aliyev a récemment supprimé de nombreux pouvoirs au ministère du Transport, supervisé par le père de Mammadov, ce qui suggère que l'influence de la famille dans le gouvernement faiblit. »

« Depuis août, plusieurs rapports dans les médias azéris ont cité des sources non identifiées disant que Mammadov prévoyait de fermer l'Alliance Amérique Azerbaïdjan, en raison de difficultés financières, au milieu de la crise économique plus vaste que subit l'Azerbaïdjan, due à l'effondrement des prix de l'énergie. »

« Au cours de ces cinq dernières années, l'Alliance Amérique Azerbaïdjan a dépensé un montant total de 12,3 milliards de dollars dans les initiatives de lobbying, selon le site d'intérêt public Opensecrets.org, invitant à dîner l'élite de Washington et poussant les intérêts de Bakou dans des réunions avec des membres haut placés du Congrès.

« L'organisation, qui n'est pas formellement affiliée à l'État azéri, mais qui est très attentive à la ligne du gouvernement d'Aliyev, a poursuivi ses dépenses en payant 1,46 million

de dollars pour des services de lobbying en 2015, la majorité de cette somme étant revenue à la société Fabiani & Company, selon les révélations publiques de lobbying. »

« Le groupe a dépensé 430 000 dollars pour son repas en 2012, auquel participaient le président de la Chambre des Représentants de l'époque, John Boehner et 15 autres membres du Congrès, y compris Burton, selon un dossier de 2013 enregistré en vertu de la Loi américaine d'enregistrement des agents étrangers (Foreign Agents Registration Act - FARA) »

« Burton a été nommé président de l'Alliance Amérique Azerbaïdjan en février 2013, un mois après avoir quitté le Congrès où il avait fait carrière pendant 30 ans. Il a déclaré cette semaine à RFE/RL que Fabiani l'avait présenté à Mammadov, président de Garant Holding, un conglomérat dont les intérêts comprennent des entreprises de construction, des hôtels et des compagnies d'assurance. »

« Les investigations menées par RFE/RL ont précédemment révélé que les intérêts commerciaux d'Anar Mammadov sont liés au ministère supervisé par son père, Ziya Mammadov. »

« Burton a dit qu'il n'avait pas fait de lobbying quand il était à l'Alliance Amérique Azerbaïdjan, mais que de temps en temps, il invitait des membres du Congrès à des 'activités sociales' organisées par le groupe. Il a également publié des articles d'opinion soutenant le gouvernement azéri. »

En mai dernier, je suis tombé sur le député Burton dans le hall d'un hôtel. Je me suis plaint à lui de ses initiatives continuelles au nom de l'Azerbaïdjan et de ses votes contre les résolutions sur le génocide arménien, lors de son mandat au Congrès. Il m'a donné sa carte de visite et m'a demandé de le contacter... Je ne l'ai pas fait, et je n'ai pas l'intention de le faire désormais, puisqu'il ne travaille plus comme propagandiste pour l'Azerbaïdjan.

©Traduction de l'anglais C.Gardon pour le Collectif VAN - 10 mars 2016 - www.collectifvan.org

CITATION

“Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous donnerai du repos. Prenez mon joug sur vous et recevez mes instructions, car je suis doux et humble de cœur; et vous trouverez du repos pour vos âmes.”

Matthieu 11: 28-29
(La Bible)



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian

Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian

Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian

Directeur de Publication: Marina Harutyunyan

Traductrice: Nona Petrossian

ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512

Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf

Adresse en Arménie :

28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA

Adresse en France :

Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61

Adresse aux Etats-Unis :

Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld

E-mail: contact@nt.am

Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72

1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA,
USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72

URL: www.nt.am

L'Edition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yézéguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com